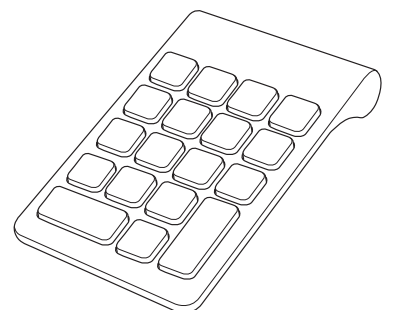
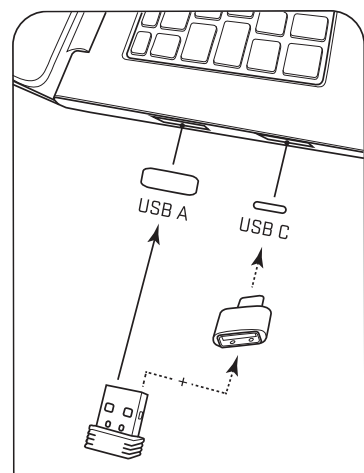


YKB 4020




USER'S MANUAL | **Wireless 2.4G numeric keyboard**  
 NÁVOD K OBSLUZE | **Bezdrátová 2.4GHz numerická klávesnice**  
 NÁVOD NA OBSLUHU | **Bezdrótová 2,4 GHz numerická klávesnica**  
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | **Bezprzewodowa klawiatura numeryczna 2,4 GHz**  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI | **Bezdrótowa klawiatura numeryczna 2,4 GHz**  
 ВЪЗЛЕЖЪ НА КЪЛЮШКИТЕ | **2,4 GHz-ес numericus билингузет**  
 БЕНУТЗЕР-АНДВУШ | **Drathlose 2,4GHz-Nummermatatatur**  
 MANUEL UTILISATEUR | **Pavé numérique sans fil 2.4G**  
 MANUALE D'USO | **Tastierino numerico wireless 2.4G**  
 MANUAL DE USUARIO | **Teclado numérico inalámbrico 2.4 G**  
 UPUTSTVO ZA UPOTREBU | **Bežična numerická tastatura od 2.4G**  
 KORISNIČKI PRIRUČNIK | **Bežična 2.4G numerična tipkovnica**  
 НАУДОУЖИМО ИНСТРУКЦИЈОС | **Bežičnié 2,4G skaićnié kľaviatúra**  
 РҮКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | **Беспроводная цифровая клавиатура с соединением 2,4 ГГц**  
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ | **Ασύρματα αριθμητικό πληκτρολόγιο 2.4G**



**EN**

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**  
 Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

 **Disposal of used electrical and electronic appliances**  
 The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**  
 If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.


**Disposal in other countries outside the European Union**  
 If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE** This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.  
 Hereby, FAST CR, a.s. declares that the radio equipment type [YKB 4020] is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**CZ**

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**  
 Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

 **Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**  
 Tento symbol na produktech anebo v původních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**  
 Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.


**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**  
 Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

**CE** Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.  
 Tímto FAST CR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YKB 4020] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.  
 Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)

**PL**

**Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużyтым opakowaniem**  
 Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

 **Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**  
 Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużyte produkty elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zwrócić tego rodzaju wyrobki lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urzędy miejscie lub najbliższe składowanie odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej**  
 Jeśli chce Państwo zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy dostawcy wyrobów.


**Likwidacja wyrobów w krajach spaza Unii Europejskiej**  
 Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chce Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

**CE** Produkt odpowiada wymaganiam dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Ważtozastások a szövegekben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes ígyletmezzetés nélkül történhetnek és minden módosítás vonatkozó jog fenntartva.  
 FAST CR, a.s. igazolja, hogy a [YKB 4020] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
 Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu)

**HU**

**Utasítások és tájékoztatás a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan**  
 A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

 **Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése**  
 Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobt helyre háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országában vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőköznyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletek érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

**Vállalkozások számára a Európai Unióban**  
 Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállójától.


**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**  
 Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

**CE** Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelvével.

Változtatások a szövegekben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes ígyletmezzetés nélkül történhetnek és minden módosítás vonatkozó jog fenntartva.  
 FAST CR, a.s. igazolja, hogy a [YKB 4020] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
 Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**DE**

**Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien**  
 Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

 **Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte**  
 Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann national Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

**Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union**  
 Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.


**Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union**  
 Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.

**CE** Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor diese Änderungen vornehmen zu dürfen.  
 Hiermit erklärt FAST CR, a.s., dass der Funkanlagentyp [YKB 4020] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**FR**

**Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés**  
 Débarressez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

 **Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés**  
 Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.

Le mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut être soumise sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

**Pour les entreprises de l'union européenne**  
 Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

**Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne**  
 Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

**CE** Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Les changements de texte, de conception et de spécifications techniques peuvent survenir sans préavis et nous nous réservons le droit de les apporter.  
 Ici, FAST CR, a.s. déclare que l'équipement radioélectrique du type [YKB 4020] est conforme à la directive 2014/53/UE.  
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)




Manufacturer: **FAST CR, a.s.**  
 Cermokostelecka 1621, 25101 Ríčaný, CZ

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.      Revision 05/2019

**IT**

**Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati**  
 Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.

 **Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati**  
 I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

**Per le società dell'Unione Europa**  
 Se si desidera smaltire un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.


**Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea**  
 Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento appropriato agli uffici di governativi locali o al proprio rivenditore.

**CE** Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possano venirli cambi senza preavviso modifi che ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifi che. Il fabbricante, FAST CR, a.s., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YKB 4020] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**ES**

**Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado**  
 Desheche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.

 **Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados**  
 Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Desheche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiriera un producto nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

**Para empresas de la Unión Europea**  
 Si desea deshechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.


**Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea**  
 Si desea deshechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.

**CE** Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modifi car el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.  
 Por la presente, FAST CR, a.s. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YKB 4020] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.  
 El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**RS**

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**  
 Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.

 **Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakoq proizvoda.**

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ovog vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**  
 Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.


**Odlaganje u državama van Evropske unije**  
 Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca tražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

**CE** Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.  
 FAST CR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YKB 4020] u skladu sa Direktivom 2014/53/UE.  
 Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**HR**

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**  
 Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.

 **Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**  
 Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakoq proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**  
 Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.


**Odlaganje u državama izvan Evropske unije**  
 Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca tražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

**CE** Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.  
 FAST CR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YKB 4020] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.  
 Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**LT**

**Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo**  
 Išmestus panaudotus pakavimo medžiagas į tam skirtus šiukšlių kontenerius.

 **Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.**

Naudoti elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminių, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Utilizuokite šį gaminį nuagardamą jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta priekyje teisė grąžinti gaminius į vietinę parduotuvę, iš kurios perkamas analogiškas naujas gaminys. Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite nuoputi vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų poveikių, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

**Evrops Sąjungos šalių verslo įstatymams**  
 Jei pareiškiate utilizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamų informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.


**Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse**  
 Jei ketinate išmesti gaminį, dėl informacijos apie tinkamą utilizavimo metodą kreipkitės į artimiausią vyriausybės padalinį ar savo pardavėją.

**CE** Šis prietaisas atitinka ES taisyklės ir reglamentus dėl elektromagnetinės ir elektrinės saugos.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.  
 As, FAST CR, a.s., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas [YKB 4020] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.  
 Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**RU**

**Инструкция и информация об утилизации использованной упаковки**  
 Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.

 **Утилизация электрического и электронного оборудования**  
 Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования.

В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия. Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

**Для юридических лиц в странах ЕС**  
 При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь и поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.


**Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС**  
 При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или поставщику.

**CE** Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления. Таким образом, FAST CR, a.s., заявляет, что тип радиооборудования [YKB 4020] в соответствии с Директивой 2014/53/ЕС. Полный текст декларации ЕС соответствия можно получить в Интернете по адресу: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**EA**

**Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας**  
 Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόβρασης απορριμμάτων.

 **Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών**  
 Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρασούβετε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλήγης για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τόπο ή στο κατάστημα όπου αγοράσάτε ένα ασύρματο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την αναπόλητη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση απορρίψης ή επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή τον καταπότη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να επιπτε στις εθνικές διατάξεις να να επιστρέψουν παλιών προϊόντων.


**Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση**  
 Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε να απορρίψετε πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

**Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
 Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνήσεις υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

**CE** Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

**EN**

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**  
 Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

 **Disposal of used electrical and electronic appliances**  
 The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**  
 If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

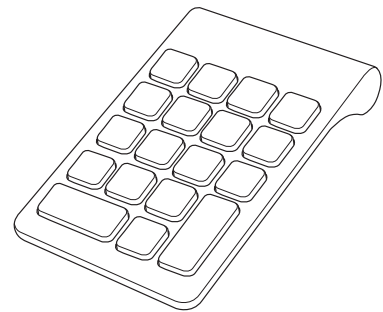
**Disposal in other countries outside the European Union**  
 If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE** This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

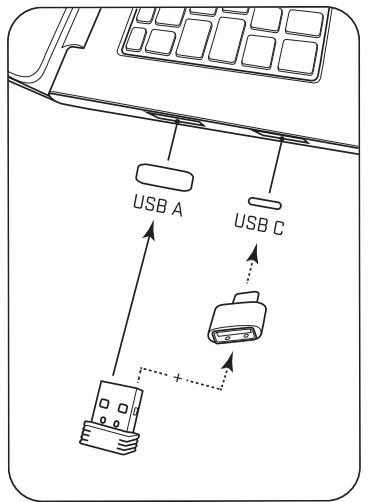
Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.  
 Hereby, FAST CR, a.s. declares that the radio equipment type [YKB 4020] is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**YENKEE**

YKB 4020



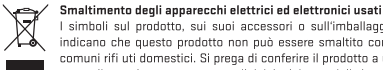
USER'S MANUAL | **Wireless 2.4G numeric keypad**  
NÁVOD K OBSLUZE | **Bezdrátová 2.4GHz numerická klávesnice**  
NÁVOD NA OBSLUHU | **Bezdrótová 2,4 GHz numerická klávesnica**  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | **Bezpírtwodowa klawiatura numeryczna 2,4 GHz**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI | **Bezprzewodna cyfrowa klawiatura z sroednieniem 2,4 GHz**  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ | **Ασύρματα αριθμητικό πληκτρολόγιο 2.4G**



IT

### Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.



**Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati**  
I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifi uti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifi uti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

**Per le società dell'Unione Europa**  
Se si desidera desmettere un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

**Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea**  
Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici governativi locali o al proprio rivenditore.

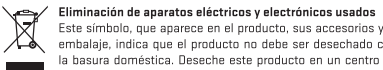
Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possano venirsi casi senza preavviso modifi che ai testi, alla progettazione e alle speci fi che tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifi che. Il fabbricante, FAST CR, a.s., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YKB 4020] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

ES

### Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Desheche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.



**Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados**  
Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Desheche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquirió un producto nuevo equivalente. La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

**Para empresas de la Unión Europea**  
Si desea deshechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

**Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea**  
Si desea deshechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.

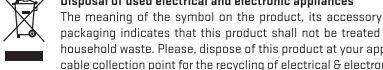
Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Reservamos el derecho a modifi car el texto, el diseño y las especi fi caciones técnicas sin previo aviso. Por la presente, FAST CR, a.s. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YKB 4020] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

EN

### Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



**Disposal of used electrical and electronic appliances**  
The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

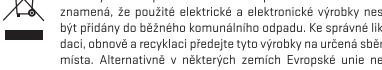
Hereby, FAST CR, a.s. declares that the radio equipment type [YKB 4020] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

CZ

### Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**  
Tento symbol na produktech anebo v původních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**  
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**  
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

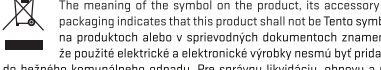
Tímto FAST CR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YKB 4020] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)

SK

### Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**  
Tento symbol na produktoch alebo v pôvodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternativne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**  
Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**  
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobek je v souladu s požadavkami směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifi kaciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

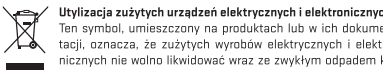
FAST CR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YKB 4020] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znění EU vyhlášení o zhode je k dispozici na tejto internetovej adrese: [www.yenkee.sk](http://www.yenkee.sk)

PL

### Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużyтым opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczanego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



**Utylizacja použitých uzariadení elektrických i elektronických**  
Ten symbol, umiestnený na produktoch lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składisk odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiaszt tego rodzaju wyrobki lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składowiska odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej**  
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobów.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**  
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete Państwo zlikvidovať tento výrobok, prosíme o získanie potrebných informácií od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobek je v souladu s požadavkami směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifi kaciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

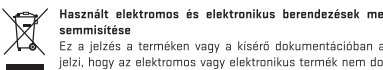
FAST CR, a.s. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [YKB 4020] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.yenkee.pl](http://www.yenkee.pl)

HU

### Utasítások és tájékoztatás a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



**Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése**  
Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobtetható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országában vagy más európai országokban a termékek visszaválthatók az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élektromyvezető és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

**Vállalkozások számára a Európai Unióban**  
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**  
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Váltóáttások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelemzés nélkül történhetnek és minden módosítás vonatkozóan jog fenntartva.

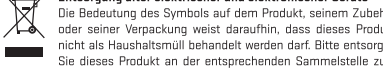
FAST CR, a.s. igazolja, hogy [YKB 4020] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu)

DE

### Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.



**Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte**  
Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationale Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

**Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union**  
Chcete-li likvidovať elektrická a elektronická zariadenia, vyžádejte si potrebné informácie. Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

**Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union**  
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

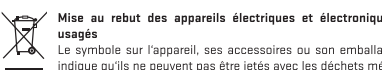
Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifi kationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Hiermit erklärt FAST CR, a.s., dass der Funkanlagentyp [YKB 4020] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

FR

### Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarressez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.



**Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés**  
Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'il/s ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit. La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tombée sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

**Pour les entreprises de l'union européenne**  
Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

**Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne**  
Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

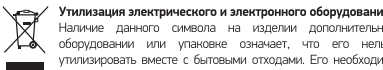
Les soussigné, FAST CR, a.s. déclare que l'équipement radioélectrique du type [YKB 4020] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

RU

### Инструкции и информация об утилизации использованной упаковки

Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.



**Утилизация электрического и электронного оборудования**  
Назначен данного символа на изделии дополнительным оборудованием или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия. Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

**Для юридических лиц в странах ЕС**  
При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

**Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС**  
При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или поставщику.

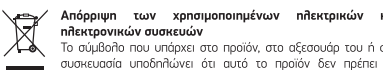
Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления. Таким образом, FAST CR, a.s. заявляет, что тип радиооборудования [YKB 4020] в соответствии с Директивой 2014/53/ЕС. Полный текст декларации ЕС соответствия можно получить в Интернете по адресу: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

EA

### Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση αποβλήτων απορριμμάτων.



**Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών**  
Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρασώβετε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τμήμα σας, διάστημα όταν αγοράζετε ένα ανάλογο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την αναπόλητη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η αναπόλητη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να επιφέρει στις εθνικές διατάξεις να να επιφέρει ποινή προστίμου.

**Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση**  
Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε να απορρίψετε πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

**Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Δанное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

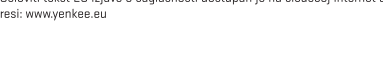
Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления. Таким образом, FAST CR, a.s. заявляет, что тип радиооборудования [YKB 4020] в соответствии с Директивой 2014/53/ЕС. Полный текст декларации ЕС соответствия можно получить в Интернете по адресу: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμορφώσεως ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

RS

### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaze

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



**Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**  
Simboli na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakoq proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**  
Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

**Odlaganje u državama van Evropske unije**  
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

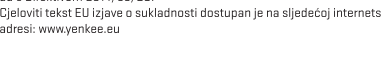
Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave. FAST CR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YKB 4020] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Detaljni tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

HR

### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaze

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



**Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**  
Simboli na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakoq proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**  
Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

**Odlaganje u državama izvan Evropske unije**  
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

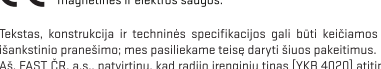
Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave. FAST CR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YKB 4020] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

LT

### Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo

Išmesti panaudotas pakavimo medžiagas į tam skirtus šiuikūlių kontenerius.



**Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.**  
Naudojti elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminių, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Utiizikuokite šį gaminį nuabandamą jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta priekėje teisė priduoti gaminius į vietinę parduotuvę, iš kurios perkamas analogiškas naujas gaminys. Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite taupyti vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų poveikių, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

**Evrops Sąjungos šalių verslo įstatymams**  
Jei pareiškiate utiizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamų informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!